

**Bescheinigung über das Praktische Jahr**  
gemäß Anlage 4 (zu § 3 Abs. 5, § 10 Abs. 5)  
**Attestation sur la formation pratique en hôpital**  
visée par l'Annexe 4 (art. 3, 5ème alinéa, art. 10, 5ème alinéa du Règlement portant  
sur l'autorisation d'exercer la médecine)

Der/Die Studierende der Medizin – L'étudiant / étudiante en médecine

Name, Vorname – Nom, prénom

---

Geburtsdatum – Date de naissance

Geburtsort – Lieu de naissance

---

hat regelmäßig und ordnungsgemäß an der unter meiner Leitung in der/dem unten bezeichneten Klinik/Krankenhaus, der Einrichtung der ambulanten Krankenversorgung oder der ärztlichen Praxis durchgeführten Ausbildung teilgenommen. / a suivi régulièrement et dans les règles la formation sous ma direction dans la clinique / l'hôpital / l'institution de soins ambulants ou le cabinet médical/ indiqué ci-après. Die Ausbildung erfolgte auf der Abteilung/in der Praxis für / La formation a eu lieu dans le service de/ le cabinet médical pour

---

**Die Ausbildung wurde in - La formation a été suivie**

Vollzeit - à temps plein

à temps partiel correspondant à .....% de la durée hebdomadaire de la formation  
Teilzeit mit einem Umfang von ... .% der wöchentlichen Ausbildungszeit durchgeführt.

**Dauer der Ausbildung – Durée de la formation**

Von – du

bis – au

---

**Fehlzeiten – Périodes d'absence**

nein – non

ja von – oui, du

bis – au

---

Das Krankenhaus bzw. die Einrichtung der ambulanten Krankenversorgung oder die ärztliche Praxis ist zur Ausbildung bestimmt worden von der Universität / L'hôpital/ l'institution de soins ambulants/le cabinet médical/ est autorisé par l'université suivante à former les étudiants

---

Die Ausbildung ist an einem Krankenhaus der Universität durchgeführt worden. /  
La formation a eu lieu dans un hôpital universitaire.

**Ort – Nom de l'hôpital/ den - Lieu, Date**

---

**Siegel/Stempel\*\* – Sceau ou cachet\*\***

(Unterschrift der für die Ausbildung verantwortlichen Ärzte /  
Signature des médecins responsables de la formation)

\*\*Si le stage pratique en hôpital n'est pas effectué au centre hospitalier universitaire de TUM ou dans un hôpital universitaire de TUM ce certificat devra conformément à l'Annexe 4 porter le cachet de l'hôpital (externe) ainsi que le sceau de l'université externe.